

D 630 Technische gegevens

Voedingsspanning
Gewicht
Afmeting verpakking (LxBxH)

D 630 Données Techniques

Tension d'alimentation
Poids
Dimensions emballage (LxLxH)

Vandikteschaaf

Vermogen hoofdmotor
Vermogen motor op- en neer
Vermogen motor doorvoer
Diameter schaafas
Aantal messen
Afmeting messen
T/min
Maximale spaanafname
Getande ingangsvoedingsrol
Gladde uitgangsrollen
Afmetingen vandiktetafel
Doorvoerhoogte vandiktetafel
Diameter afzuigbuis
Traploze doorvoersnelheid

Raboteuse

Puissance moteur principal
Puissance moteur monte et baisse table
Puissance moteur entraînement du bois
Diamètre arbre porte-outils
Nombre de fers
Dimensions de fers
R.p.m.
Prise de passe maximale
Rouleau d'entrée cranté
Rouleaux de sortie acier lisse
Dimensions table raboteuse
Passage en rabotage
Embout d'aspiration
Vitesse d'entraînement du bois en continue

D 630 Technische Daten

Spannung
Gewicht
Abmessungen Verpackung

D 630 Technical data

Tension
Weight
Dimensions crate

Dickenhobel

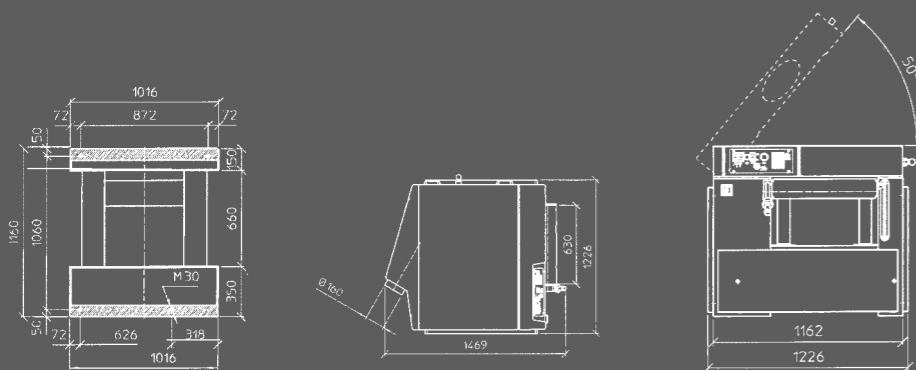
Leistung Hauptmotor
Leistung Motor Tischhub
Leistung Motor Vorschub
Durchmesser Hobelwelle
Messer
Abmessungen Messer
U/Min.
Spanabnahme maximal
Durchmesser Einzugswalze
Durchmesser Auszugswalze
Abmessungen Dickenhobeltisch
Durchlass Dickenhobel
Absaugstutzen
Stufenloser Vorschubgeschwindigkeit

Thicknesser

Motor power
Motor power rise and fill thickensser table
Motor power feeding unit
Diameter cutter block
Knives
Dimensions knives
R.p.m.
Max. depth of cut
Diameter in feed roller
Diameter out feed roller
Dimensions thicknesser table
Capacity thicknesser
Dust suction port
Variable feeding speed

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.
Des modifications sont possibles sans avis préalable.

Konstruktionsänderungen vorbehalten.
Modifications possible without previous advise.



Robland
Kolvestraat 44
8000 Brugge - Belgium
Tel.: +32 50 458 925
Fax: +32 50 458 927
www.robland.com

Printed in Belgium_Designed by Enthoven_02_V1213

Dealer

D 630



Nederlands
Français
Deutsch
English

D 630



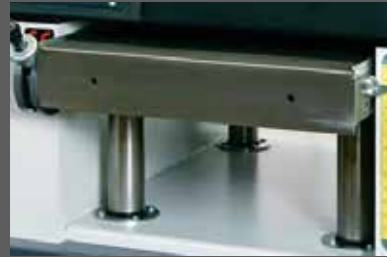
Maximale doorvoer van 300 mm
 Passage maximal de 300 mm
 It is possible to machine wood up to a thickness of 300mm
 Es ist möglich, Holzstücke bis zu einer Dicke von 300mm zu bearbeiten



OPTIE
 Schaarlift
 OPTION
 Table élévatrice à rouleaux
 OPTION
 Height-adjustment scissor table
 OPTION
 Scherenhubtisch



Machine afgebeeld met opties
 Machine avec plusieurs options
 Machine with several options
 Maschine mit verschiedene Optionen



Vandiktetafel op 4 zware stabiele zuilen.



Traploze doervoor van het hout: snelheid 5 tot 22 m/min.



OPTIE:
 Onderrollen in de vandiktetafel voor snelle doorvoer van vochtig hout.



De helicoidale ingangvoedingsrol waarborgt een soepele doorvoer.



Digitale maataanduiding houtdikte.



OPTIE:
 Gesectioneerde invoerwals. Dit laat u toe om hout van verschillende diktes door te voeren (dikteverschil tot 2 mm).



OPTIE:
 Tersa as voor snel wisselen van de messen en verlagen van de insteltijd.

La table raboteuse est placé sur 4 piliers lourds.

Avance du bois en progressif: vitesse de 5 à 22 m./min.

OPTION:
 Rouleaux de table raboteuse, pour l'avance rapide du bois humide.

Le rouleau d'entrée hélicoïdal assure un entraînement parfait.

Lecture digitale de la mise à épaisseur.

OPTION:
 Le rouleau d'entrée sectionné permet le passage des bois de différentes épaisseurs (différence d'épaisseur d'environ 2 mm).

OPTION:
 Axe Tersa pour le changement rapide des couteaux et améliorer le temps du réglage.

4 sturdy columns support the thicknesser.

Stepless feeding of the wood: speeds of 5 to 22m/min.

OPTION:
 2 table rollers: for easier sliding of damp timber.

Spiral infeedroller guarantee an efficient feed motion of the wood and a good quality.

Digital read-out thicknesser.

OPTION:
 With the sectional infeed roller it is possible to work wood with different thicknesses (thickness difference up to 2 mm) and the feed motion of long pieces with a difference of 2 mm between beginning and end.

OPTION:
 Tersa cutterblock: fast changing of the knives and small response time thanks to the TERSA knife system.

4 stabile Säulen stützen den Dickentisch.

Stufenloses Gleiten des Holzes: Geschwindigkeiten von 5 bis 22m/min.

OPTION:
 2 Tischwalzen: leichteres Gleiten von nassem Holz.

Spiralförmig gewundene Einzugswalz garantiert einen effizienten Vorschub des Holzes und somit eine gute Hobelqualität.

Digitalanzeige der Holzdicke.

OPTION: Die Gliedereinzugswalze ermöglicht den Vorschub von Holz mit verschiedenen Dicken (Dickenunterschied bis 2 mm) als auch den Vorschub von langen Holzstücken mit einem Unterschied von 2 mm zwischen Anfang und Ende.

OPTION:
 Tersa-Hobelwelle: Schneller Messerwechsel und geringe Einstellzeit aufgrund des TERSA-Messer-Systems.